

Privacy Statement of Daimler
ダイムラー社のプライバシー・ステートメント

Daimler appreciates your interest in its products and your visit to this website. Your privacy is important to us and we want you to feel comfortable visiting our site. The protection of your privacy in the processing of your personal data is an important concern to which we pay special attention during our business processes. Personal data collected during visits to our websites are processed by us according to the legal provisions valid for the countries in which the websites are maintained. Our data protection policy is also based on the data protection policy applicable to Daimler.

ダイムラー社（当社）の製品にご関心をお寄せ頂き、またこのウェブサイトをご覧いただき、ありがとうございます。お客様のプライバシーは当社にとって重要であり、お客様には当社サイトを安心して閲覧して頂きたいと考えております。お客様の個人データの処理においてお客様のプライバシーを保護することは、当社が事業プロセスにおいて特別な注意を払っている重要な関心事項です。当社ウェブサイトの閲覧中に収集された個人データは、ウェブサイトが保持される国において適用される法規に従って処理されます。また、当社のデータ保護ポリシーは、当社に適用されるデータ保護ポリシーに従っています。

Daimler websites may include links to other websites which are not covered by this Privacy Statement.

当社のウェブサイトは、このプライバシー・ステートメントが適用されない他のサービスプロバイダーのウェブサイトへのリンクを含むことがあります。

Collection and processing of personal data
個人データの収集および処理

When you visit our website, our web servers store as standard details of your browser and operating system, the website from which you visit our website, the pages that you visit on our website, the date of your visit, and, for security reasons, e.g. to identify attacks on our website, the IP address assigned to you by your internet service provider; this IP address is stored for seven days. With the exception of the IP address, personal data is only stored if you choose to submit it to us, e.g. during registration, in a survey, in a competition or in order to enable performance of an agreement.

お客様が当社のウェブサイトをご覧すると、当社のウェブサーバー標準機能としてお客様のブラウザ及びオペレーティングシステム、当社のウェブサイト閲覧にあたり経由したウェブサイト、当社のウェブサイト上で閲覧したページ、閲覧日、セキュリティ上(当社のウェブサイトに対する攻撃を識別する等)の理由のために、インターネット・サービス・プロバイダーがお客様に割り当てた IP アドレスが保存されます。この IP アドレスは、7 日間保存されます。IP アドレスを除き、お客様が個人データを、当社に提供することを選択した場合(登録、アンケート調査、懸賞又は契約の履行を可能にする際等)に限って保存されます。

Use and passing on of personal data and limitation of use to specific circumstances 個人データの利用及び転送並びに利用範囲限定

Daimler uses your personal data only to the extent necessary for the purpose of technical administration of the website, for customer management, for product surveys, and for marketing.

当社は、ウェブサイトの技術的な管理の目的、顧客管理、製品調査、及びマーケティングの目的に必要な限度においてのみ、お客様の個人データを利用します。

Personal data is transferred to state organizations and authorities only within the scope of mandatory national provisions of law. We have placed our employees, agencies and dealers under a duty of confidentiality.

政府機関・当局に対する個人データの提供は、国の法令において要求される範囲に限り行われます。当社は、当社の従業員、代理人及び販売店に対し、守秘義務を課しています。

Choice 選択

We would like to use your data to inform you about our products and services and, if applicable, to ask you about them. Of course, participation in such activities is voluntary. If you do not wish to take part, you can notify us at any time so that we can exclude your data accordingly. You can find further information on the relevant page of the website.

当社は、お客様のデータを利用して、お客様の皆様に当社の製品及びサービスに関する情報を提供し、また、場合により、お客様のご意見を伺いたいと考えております。このような活動への参加はもちろん任意です。参加を希望されない場合、お客様の皆様は当社がお客様のデータをしかるべく除外するよう、いつでも当社に通知することができます。更なる情報は、ウェブサイトの関連ページでご確認頂けます。

Newsletters ニュースレター

Our website can be used to subscribe to newsletters. The data provided during the newsletter registration will be used only for the purposes of sending out the newsletter, provided you have not consented to other use. You can cancel the subscription at any time by using the unsubscribe option provided in the newsletter.

当社のウェブサイトにおいて、ニュースレターの購読をお申込み頂くことが可能です。ニュースレターへの登録中に提供されたデータは、お客様がその他の利用に承諾されない場合には、ニュースレターを配信する目的に限って利用いたします。お客様は、ニュースレターにおける購読停止オプションを利用することで、いつでも購読を中止することができます。

Central Daimler access service セントラル・ダイムラー・アクセス・サービス

The central Daimler access service enables you to create a single user account to log in to all websites and applications of the Daimler group and its brands that are

offered through this service. Click on the following link to read the terms and conditions of use for the central Daimler AG access service:

セントラル・ダイムラー・アクセス・サービスは、お客様がユーザーアカウントを一つ作成するだけで、本サービスを通じて提供されるダイムラーグループやそのブランドのすべてのウェブサイト及びアプリケーションにログインすることを可能にします。以下のリンクをクリックして、「セントラル・ダイムラーAG・アクセス・サービスの利用条件」をお読み下さい。

[Terms and Conditions of Use for Central Daimler AG access service](#)

「セントラル・ダイムラーAG・アクセス・サービスの利用条件」

Social plugins

ソーシャルプラグイン

Daimler uses so-called social plugins ('buttons') of social networks such as Facebook, Google+ and Twitter.

当社は、Facebook、Twitter、Google+等のソーシャル・ネットワークのいわゆるソーシャル・プラグイン（ボタン）を使用します。

When you visit our websites these buttons are deactivated by default, i.e. without your intervention they will not send any data to the respective social networks. Before you are able to use these buttons, you must activate them by clicking on them. They then remain active until you deactivate them again or delete your cookies (please refer to 'Cookies').

お客様が当社のウェブサイトを開覧する際、これらのボタンの機能は初期設定において停止とされています。すなわち、お客様による操作がなければ、このボタンにより各ソーシャル・ネットワークにデータが送信されることはありません。このボタンを使用するためには、ボタンをクリックして当該ボタンの利用を開始する必要があります。お客様がボタンの機能を再び停止するか、又はクッキーを削除するまでは、ボタンは利用された状態のまま維持されます（「クッキー」をご参照下さい。）。

After their activation, a direct link to the server of the respective social network is established. The contents of the button are then transmitted from the social network directly to your browser and incorporated in the website by it.

ボタンの利用を開始した後は、それぞれのソーシャル・ネットワークのサーバーへの直接のリンクが設定されます。その後、当該ボタンのコンテンツは、ソーシャル・ネットワークから直接にお客様のブラウザに送信され、ウェブサイト統合されます。

After activation of a button, the social network can retrieve data, independently of whether you interact with the button or not. If you are logged on to a social network, the network can assign your visit to the website to your user account. A social network cannot assign a visit to other Daimler websites unless and until you activate the respective button there as well.

ボタンの利用を開始した後は、お客様がボタンを操作したか否かにかかわらず、各ソーシャル・ネットワークがデータを収集することができます。お客様があるソーシャル・ネットワークにログインしている場合、当該ソーシャル・ネットワークは、お客様による当社ウエ

ブサイトの閲覧を当該ソーシャル・ネットワークにおけるお客様のユーザーアカウントに結びつけることができます。お客様がそれぞれのボタンの利用を開始しない限り、かつ、開始するまでは、いずれのソーシャルネットワークも、その他当社のウェブサイトの閲覧を当該ソーシャル・ネットワークにおけるお客様のユーザーアカウントに結びつけることはできません。

If you are a member of a social network and do not wish it to combine data retrieved from your visit to our websites with your membership data, you must log out from the social network concerned before activating the buttons.

お客様がソーシャル・ネットワークの会員であり、当該ソーシャル・ネットワークが当社のウェブサイトの閲覧から抽出されるデータをお客様の会員データと結びつけることを希望されない場合は、ボタンの利用を開始する前に該当するソーシャル・ネットワークからログアウトする必要があります。

We have no influence on the scope of data that is collected by the social networks through their buttons. The data use policies of the social networks provide information on the purpose and extent of the data that they collect, how this data is processed and used, the rights available to you and the settings that you can use to protect your privacy.

当社は、ソーシャル・ネットワークがボタンを通じて収集するデータの範囲について一切関与しておりません。ソーシャル・ネットワークのデータ利用ポリシーにおいて、当該ソーシャル・ネットワークがデータを収集する目的及び範囲、当該データがどのように処理及び利用されるか、お客様が主張できる権利、並びにお客様のプライバシーを守るためにお客様が利用できる設定に関する情報が提供されています。

Cookies

クッキー

Information on the cookies that we use and their features can be found in 'Cookies'.

当社が使用するクッキー及びその機能に関する情報は、「クッキー」でご確認頂けます。

Cookies

クッキー(リンク)

Analysis of usage data

利用データの分析

We use Adobe Omniture to track the preferences of visitors and to identify especially popular sections of our websites. In this way, we can adapt the content of our website more specifically to your needs and thereby improve what we offer you.

当社は、閲覧者の好みを記録し、また、当社のウェブサイトにおいて人気のあるセクションを特定するために Adobe Omniture を使用します。これにより、当社のウェブサイトのコンテンツをお客様のニーズにより正確に適応させ、当社のサービスの質を向上させることができます。

If you do not wish Daimler to collect and analyze statistical data related to your visit you may object to the future use of your data at any time (opt-out).

お客様が、当社によるお客様の閲覧に関する統計的データの収集・分析を希望されない場合は、お客様はいつでも将来のデータ利用について異議を唱えることができます（オプト・アウト）。

For the technical implementation of your objection it is necessary to install an opt-out cookie on your browser. This cookie will only indicate that you have opted out. Please note that for technical reasons the opt-out cookie will only affect the browser you object from. If you delete the cookies in your browser or use a different end device or browser, you will need to opt out again.

お客様が異議を申し立てるにあたっては、技術上、お客様のブラウザにオプト・アウト・クッキーをインストールする必要があります。このクッキーは、お客様がオプト・アウトしたことを示す機能のみを有します。技術的な理由から、オプト・アウト・クッキーは、お客様が異議を申し立てるのに使用したブラウザのみに作用するものであることにご留意下さい。お客様がご自身のブラウザからオプト・アウト・クッキーを削除した場合、又は異なる端末若しくはブラウザを利用した場合には、再度オプト・アウトする必要があります。

Install the opt-out cookie.

オプト・アウト・クッキーをインストールするにはこちらをクリックして下さい。

Security

セキュリティ

Daimler uses technical and organizational security measures to protect the data supplied by you and managed by us against manipulation, loss, destruction, and access by third parties. Our security measures are continually improved in line with technological developments.

当社は、お客様より提供され、当社により管理されるデータについて、不正操作、紛失、破損又は権限のない第三者によるアクセスから保護するために、技術的及び組織的なセキュリティ対策を講じています。当社のセキュリティ対策は、技術の発展に応じて、常に改善されていきます。

Right to information

開示請求権

On request, Daimler or the representative responsible for you will inform you in writing as soon as possible and in accordance with applicable law whether and what personal data relating to you has been stored by us. If you are registered as a user, we also enable you to view the data yourself and, if applicable, to delete or amend it. If incorrect information is stored despite our efforts to ensure that data is accurate and up to date, we will correct it at your request.

請求があった場合、当社又はお客様を担当する者が、可能な限り速やかに、かつ、適用される法律に従って、お客様に関する個人データを当社が保存しているか否か、及び、いかなるデータを保存しているかを書面でお客様に通知いたします。お客様が登録ユーザーである場合は、ご自身で個人データを閲覧し、必要に応じて削除又は修正することが可能です。当社は、データが正確かつ最新であることを確保するよう努めておりますが、それにもかかわらず、誤った情報が保存されている場合は、お客様の請求によりこれを訂正いたします。

If you have any questions about the processing of your personal data, you can contact our Group Data Protection Officer, who, along with his team, is available should you have any requests for information, suggestions or complaints.

お客様は、ご自身の個人データの処理に関するご質問について、当社のグループデータ保護責任者に問い合わせることができます。グループデータ保護責任者は（そのチームと共同して）お客様からの情報開示請求、ご意見又はご不満への対応も行います。

Group Data Protection Officer
Dr. Joachim Riess
Daimler AG
HPC 0518
70546 Stuttgart, Germany
Germany

グループデータ保護責任者
Group Data Protection Officer
Joachim Rieß

ダイムラーAG
HPC 0518
D-70546 シュトゥットガルト
ドイツ